**Allwin Insurance Agency**

# 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
楊德清
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr. Suite218 Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

不論我們走過多少八千里路雲和月
不論我們飄泊在天涯海角的任何地方
博大深邃泱泱千年的中華文化
就如同這萬古恆青的蒼宮山巒
將伴隨著海外奮鬥不止的炎黃子孫
萬古亙久，澎湃不息

美南新聞日報 Dallas Chinese Daily
電話：281-498-4310 · 傳眞：281-498-2728 · 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com · 日報網址：www.scdaily.com

# 中國城槍店 SUPER ARMORY

營業時間：
Mon-Sat 11AM-6PM

★ 供應各種槍支、彈藥的買賣。
★ 申請德州帶槍執照課程-可在全美36個州攜帶。
歡迎機關，團體報名，可赴該公司授課，另有優惠。
★ 兼賣各種防身用品：辣椒噴液，電擊槍...等等。

電話：(281)236-4723
(832)347-2888
郵箱：superarmory@yahoo.com
地址：9896 Bellaire Blvd.,#G1, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

# 肖邦國際藝術中心

吳曉萍鋼琴教室
現招收五名鋼琴學生

招生要求如下：5歲至7歲，家長重視學習鋼琴，
每天能督促孩子保證1小時練琴。

報名聯系電話：832-992-3132

吳曉萍：肖邦國際藝術中心音樂總監，中國大連劉寧鋼琴學校校長，美國美南報業電視傳媒集團音樂總監，中國艾利思國際藝術培訓學校校長，美南國際鋼琴大賽發起人總策劃評委，全球青少年藝術大賽國際賽區評委。

# 中國玉雕陶瓷家具展銷會

## 最後10天緊急大清倉

寧虧十萬，不留一件
全場瘋狂大甩賣

購$500 送 $100
購$1000 送 $300
購$2000 送 $700

多買多送
時間有限
機會難得
切勿錯過

五大賣點：
(一)崖柏木又稱香柏，生產於西藏及四川高山邊崖上，崖柏木珍稀名貴。
(二)崖柏根雕紅木家具，黃花梨等制作的辦公組、餐廳組、客廳組和博古架做工精細大氣。
(三)玉雕，碧璽玉雕純淨大氣，價格極低。
(四)陶瓷精品 (五)普洱茶

歡迎來電洽詢：281-745-2881

展銷地點：敦煌超市正廳，地址：9889 Bellaire Blvd., B2, Houston, TX 77036

Audi Central Houston

# 奧迪

NATIONS LARGEST
COMPLIMENTARY VALET PARKING

TONY CHAN

全新2016車系
AWARD WINNING ASSOCIATES

Audi Q3
Audi Q5
Audi Q7
Audi A3
Audi A4
Audi A6

奧迪車種，全球存量之冠，售後服務，保證滿意。

全美NO.1 AUDI DEALER
現存800臺新車供你選購
大量優質歐美日二手車 歡迎查詢
請聯繫：TONY CHAN 281-650-1428 精通國、粵、英語

**Audi Central Houston**
2120 Southwest Freeway Houston, TX 77098
Contact Us: (866) 797-6741
Service: (888) 732-1324
Parts: (888) 673-7093

Audi Truth in Engineering

房子+車子=省了銀子

許宏婷
**Winnie Hui**
CLU CPA CPCU FLMI
Agent
9611 Hillcroft St., Houston, TX 77096
Bus: 713-729-2323
Cell: 281-772-3972
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwnr@statefarm.com

當您把汽車和房屋一起投State Farm*開始，就可平均節省$763保費！*更可享受State Farm代理人的個人化服務，適合的保障，迅速公平的理賠！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

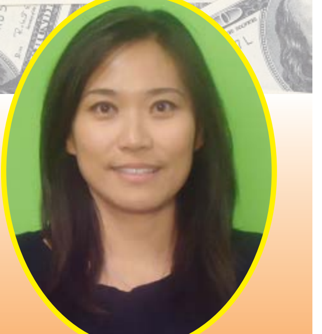
StateFarm™

*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在使用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205075 State Farm–Bloomington, IL

# 歡迎拿別家貸款銀行的估價
# 與朱小姐比價！

利率低 另有免手續費 本人親自接聽電話 回郵件

◎Conventional, FHA, VA loans
◎另有不查收入,不查身份借貸
◎外國護照可貸款
◎專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款,
從新貸款拿現金,不需等六個月



另誠徵 有經驗 Loan Processors 有 Conventional, FHA, VA loans 經驗, 會 DU/DO 英文說寫流利

洽詢專線 and Text:
915-691-9072
Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire, BLVD s#909, Houston, TX 77036

Rei Ryan 朱小姐
20年房屋 / 商業貸款
NMLS 244297

更多的折扣

黃永瑞
**Sean Wong**
Agent
7035 Highway 6 North
Houston, TX 77095
Bus: 281-550-0555
Cell: 832-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pymw@statefarm.com

省下平均$480！*
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保障！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

StateFarm™

*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm®保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205004 State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL

# 恆豐 銀行
# American First National Bank

誠信為本
專業為責

大廳營業時間
週一至週四：上午9:00 — 下午5:00
週五：上午9:00 — 下午5:30
週六：上午9:00 — 下午1:00

恆豐銀行總分行
提供業務：
個人：個人支票帳戶
個人儲蓄帳戶
個人定期存款帳戶
個人貸款
商業：商業支票帳戶
商業儲蓄帳戶
商業定期存款帳戶
其他服務：國際貿易業務
國內外匯款
保險箱出租
網路/ ATM www.afnb.com

| Houston Area: | | | Dallas Area: | | | | Nevada Area: | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Main Office**<br>713-596-2888 | Spring Branch<br>713-273-1838 | Katy Branch<br>281-762-6688 | Richardson Branch<br>972-348-3488 | Harry-Hines Branch<br>972-348-3433 | Legacy Branch<br>972-348-3466 | Carrollton Branch<br>972-428-5088 | Las Vegas Branch<br>702-777-9988 | Pahrump Branch<br>775-751-1773 |
| | Harwin Branch<br>713-273-1888 | First Colony Branch<br>713-596-2588 | Arlington Branch<br>817-261-5585 | Garland Branch<br>972-272-3375 | Plano Branch<br>469-429-2422 | | Amargosa Valley Branch<br>775-372-1100 | |

FDIC

---

# Yellowsheet

Southern Chinese Daily News
Southern News Group
website:www.scdaily.com e-Newspaper:www.scdnews.com D1
Classified ADs
星期日 2016年1月24日 Sunday, January. 24, 2016 Serving Since 1979 NO. 11286
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd.Houston, Texas 77072

# 美南新聞 分類廣告 專刊

Free e-Newspaper Classified AD.
Email: cla@scdaily.com
Tel：281-498-4310
Fax: 832-399-1355
NEWS FLASH!

100 餐館服務 Restaurant Hiring
200 家庭服務 Home Service
200 看護服務 Health Care Service
300 公司請人 Company Hiring
400 招生中 Registration
400 駕駛學校 Driving School
500 餐館租售 Restaurant for sale
600 房地產租售 Real Estate
700 修理業務 Remodeling
700 庭園美化 Gardening
700 冷暖電氣 Electrical & AC Service
700 水務電器 Plumbing Service
屋頂修繕 Roofing
700 專業砍樹服務
700 地毯清潔 Carpet Cleaning
700 門窗專家 Garage Service
700 電視 TV Service
地板銷售安裝 700 Flooring Service
SECURITY NOTICE 安全監控系統
姻緣一線牽 Personals
800 狗狗寵物美容 Pet Grooming
800 保養修理 Auto Repair
800 殺蟲專家 Pest Control
800 服裝修改 Alterations
800 機場接送 Transportation
牙齒保健 Dental Service
800 照像館 Photo Service
800 電腦,手機 Computer/Phone
800 命理手相 Fortune Teller
1000 按摩服務 Massage Service

***中餐館請人**
位西南區, 8號/59
誠 請
半工Lunch **Cashier**
英文流利,動作麻利.
意者請電:
**832-287-4838**
**713-541-2233**

***餐館請人**
離中國城15分鐘
誠請熟手全工半工
●炒鍋 ●油鍋
~ 以上能報稅~
意者請電：
**713-826-2265**

***中餐館請人**
有經驗炒鍋一名
工作5天
會看英文單者優先
位Memorial區
意者請電:
**281-497-9200**

***中餐館請人**
明湖城,誠請
企檯(懂酒爲佳)
帶位, 調酒師
需英文流利,有身份
意者請電:
**713-818-4612**

***餐館請人**
位西北區,
誠請●全工炒鍋
●半工**Cashier**
~ 提供住宿 ~
**713-231-8069**
**713-269-7020**

**餐館請人**
誠請熟手收銀員
英文流利
全工或散工均可
意者請電:
**832-277-2333**

***餐館誠聘**
企臺、外賣員
收銀員(須接電話)
意者請電:
**316-213-9738**

**餐館請人**
離中國城17分鐘
誠 徵
外送員及炒鍋
意者請電：
**646-204-1920**

**餐館請人**
誠請有經驗企檯
需懂英文,有工卡
意者請電:
**832-814-4022**

**餐館請人**
位於糖城,誠請
●有經驗收銀員
●有經驗外送員
●有經驗服務員
意者請電:
**832-213-8221**

**中餐館請人**
堂吃外賣店,位529
誠請熟手全工或半工
收銀員(Cashier)
外送員 (Driver)
●另請:半工收盤碗
**832-830-3906**

**中餐館誠請**
全工半工企檯
會英文,有經驗
離中國城15分鐘
**4670 Beechnut**
請下午3點~5點電:
**713-307-2882**

**中餐館請人**
離中國城20分鐘車程
誠請炒鍋數名
薪水面議,
意者請電:陳先生
**832-315-0188**

**中餐館請人**
堂吃中餐館,位45號北
近Woodlands, 誠請
高薪誠聘熟手炒鍋
接電話兼收銀,.以上供吃住.
Part time熟手送外賣,
會英文溝通. 請電:
**832-260-5317**

**中餐館請人**
大機場附近
誠請有經驗外送員
需懂英文
有智慧型手機
意者請電:
**832-247-1330**

**餐館誠聘**
●炒飯工,幫炒
●雜工
●前檯收銀員
上下班可接送
意者請電:
**832-757-8408**

**中餐館請人**
位Katy區,誠聘
炒鍋, 油鍋, 送外賣
收銀兼打包
全工或半工均可
意者請電:
**832-807-7199**
**702-882-6398**

**餐館請人**
堂吃外賣店
誠請●有經驗炒鍋
●半工外送員一名
位59號北,8號東
提供住宿. 請電:
**281-458-8818**
**713-296-0872**

**餐館請人**
誠 請
有經驗英文流利
企檯,外送員
意者請電:
**832-466-3511**

***中餐館誠請**
●有經驗炒鍋
●Part time熟手
企檯及接線員
意者請電:
**832-788-1283**

**餐館請人**
290/Barker Cypress
HEB旁, 誠請
●炒鍋師傅
●長工**Cashier**
意者請電:
**281-758-0079**

**中餐館請人**
五天炒鍋
有身份,可報稅
意者請電:
**832-638-8678**

**餐館請人**
堂吃店位Katy區
●熟手炒鍋
●Sushi師傅
全工或Part time
意者請電:
**917-742-6780**

100 餐館請人 Restaurant Hiring

***Qin Dynasty**
誠請●收銀帶位:
全工或半工均可
英語流利,有笑容
小費佳,另有加班費
●外送員:需懂些英文
5115 Buffalo Speeway#900
電:**713-660-8386**

***東雲閣請人**
●生熟手做點心
●熟手炒鍋
意者請電:
**713-776-3838**

***城中區中餐館**
誠聘有經驗企檯
中英文流利,
有企檯經驗,有工卡,
工資待遇面議
**315 Fairview St.**
**Houston,TX 77006**
**608-695-9678**

***西北區中餐館**
誠請熟手
廚師、企檯、外送員
小費好,包吃住
意者請電:
**832-628-6277**
**832-366-7630**

***誠聘炒鍋**
時間好
周一至周五
位中國城
意者請電:
**281-781-9389**

***誠聘廚房助手**
德州A & M大學城
日式快餐店,誠聘
廚房助手,包吃包住
積極肯幹者,有成爲
合伙人機會.請電:
**936-697-1919**

***路州餐館請人**
位Shreveport ( I-20 )
中餐館, 誠請
經驗炒鍋師傅一名
供住宿.有意者請電:
**318-990-1861**

**誠請炒鍋**
有經驗,有身份,可報稅,
供食宿,**待優**
近San Antonio
意者請電: 李
**830-370-3175**
**830-370-3513**

**** 新開張豪華餐館 ****
德州奧斯汀市中心, 誠徵:
有經驗炒鍋，油鍋，抓碼，會做點心助手
薪優，包食宿（需交通工具),要求勤快，
有身份，可報稅！可立即上班者優先.
意者請電：**917-326-9569**(陳先生)
**979-777-9777**(金先生)

**快餐店急聘**
位Downtown城區
高薪聘請
有經驗收銀員
英文流利,需報稅.
**713-382-3426**
**713-659-5600**

**中國城中餐館**
誠 請
●廚房炒鍋師傅
會炒川菜或北方菜
●企檯
意者請電:
**832-788-8849**

**二家中餐館**
●610/Ella
●中國領事館附近
誠請 全工**Cashier**
全半工有經驗外送員
經驗炒鍋:會看英文單
**832-613-8830**

**誠 聘**
位於Spring區,靠近
249旁邊, 誠請
全工或半工外送員
打雜 和 企檯
**832-717-7688**

**NOW HIRING**
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
**Waiter/Waitress**
Full time or Part time
Must speak English
**713-291-6667**

**黃金點心茶寮**
●企檯:廣東,越南話優先
●傳點心員:薪優,$9起
●點心部:有經驗做點心
以上需有身份
請下午2點後電或親臨:
**10600 Bellaire#105**
**281-495-1688**

**鳳城海鮮酒家, 誠聘**
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●週末推點心員 ●點心助理
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

**巴國布衣**
聘●熟手油鍋一名
●經理一名
需要工卡,
有經驗者優先.
天道酬勤,報酬豐厚.
**832-246-9751**
**832-530-6726**

**城中區中餐館**
●有經驗炒鍋
全工或半工均可
●半工**Cashier**
有意者請電:
**713-334-0888**

**城中區外賣店**
全工半工外送員
意者請電:
**713-529-4887**

**奶茶店請人**
Memorial區
奶茶/咖啡店,誠請
全工或半工人員,
需與客人互動,有經驗者優先,需懂英文
**832-202-5300**

**敦煌廣場新開張**
廣東炒鍋、油爐、抓碼、
企檯、宵夜企檯.
懂越南話及廣東話優先.
意者請電:
**281-265-8868**

***Restaurant**
looking for a **full time Manager**. Must have a bartender license & knowledge of the Bar. Must speak English.
Please call :
**832-274-6045**

# 福達旅行社 (713) 773-1243

Cousin Travel
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

- 美東5~8天豪華遊
- 美西4~12天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
- 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
- 加拿大東部5天遊(多侖多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布）（四人一房）
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊
- 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
- 日本關東風情6日遊
- 日本關西風情7日遊
- 北京,蘇州,水鄉、同里、杭州,上海8天
- 夏威夷 4~7天遊
- 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
- 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票
另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.

# 平安里旅行社

Pally Travel Services, Inc.
平安里程從這里開始……
機票,美國境內旅行團,遊輪,酒店,租車
代辦中國十年簽證,中國境內特價團.
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
德州團組接送觀光服務 二十年豐富經驗

# 莉莉按摩

Lily
專業執照
治療按摩

專業治療按摩老師 資深治療執照按摩師 ME1941

- 全身按摩
- 頭頸肩背腰按摩
- 腹部、腰腿按摩
- 肩肘手按摩
- 眼頭部按摩
- 中藥熱敷熱石足療

聖誕禮物卡
$18、$25、
$30、$50，
送禮、自用最佳。
凡購會員卡$150
送米一袋(20磅裝)

713-988-9028 七天營業 10:00 ~ 10:00
地址：9889 Bellaire Blvd D#227(敦煌廣場內)

# 全旅假期 713-568-8889

全旅用心 顧客安心
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036(美南銀行後棟)

江南+台灣 僅$899 (價錢含機票與團費)
北歐冰河峽灣:
12天$3800(含機票)、8天$699(不含機票)
$499/人 (含台灣&上海機票+旅遊團)
$399/人 (含上海機票+旅遊團)

歐洲團
名人假期優惠 最高$300
天寶旅遊 $699起
翠明假期 超值旅遊

日本團
日本東京大阪6日 $499/人

特價遊 $49起
上海 北京 雲南 張家界 九寨溝
日本 韓國 泰國 越南 馬來西亞
澳洲 新西蘭 中南美 迪拜

美東5天：$153起 (4人)
美加東6天：$239起 (4人)
美西7天：$213起 (3人)

Debbie 文媛/Manager
專線:281-799-2833
debbie@chinatourusa.com

專辦中國簽證(十年) 全球豪華郵輪
WWW. CHINATOURUS. COM

# 王朝旅遊

王朝旅遊親自帶隊
北歐+俄羅斯15天(8/6-20)$5969
江南+臺灣16天(3/4-20)$999
(價錢已包機票和團費)

專辦中國簽證 豪華游輪
中國特價遊 $49起 江南,黃山,千島湖,
北京,九寨溝,雲南,張家界,廣東,海南,廈門......
▲美東$153起、美加東$239起(買二送二)
▲美西七天$213起(買二送一)
▲2016年歐洲早鳥優惠$300 代理廉價機票
IATAN & ARC認證旅行社
aaplusvacation.com
Tel:713-981-8868
6918 Corporate Dr Ste.A-14, Houston,TX 77036

## 美南新聞刊登注意事項

- ●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- ●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- ●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- ●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- ●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- ●截稿時間 ： 星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

## 分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

| 週數 Week<br>格數 Size | 一週 1 wk | 二週 2 wks | 三週 3 wks | 一月 1 mon |
|---|---|---|---|---|
| 1格 (1unit) | $45 | $80 | $105 | $125 |
| 2格 (2units) | $90 | $160 | $210 | $250 |
| 3格 (3units) | $135 | $240 | $315 | $375 |
| 4格 (4units) | $180 | $320 | $420 | $500 |

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

## Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登
Call(電話服務專線): 281–498–4310
Fax (傳真): 832–399–1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd
Houston TX 77072

Business Hours:
Monday–Friday: 8am–5pm
Saturday: 9am.–12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-Newspaper: **www.scdnews.com**

- ●English Title (1unit ) : 12 letters
- ●English Text (1unit ) : 130 letters
- ●Deadline : Monday~Friday 2:30pm
  Saturday ------10:00am
- ●Pay in advance
- ●We accept credit cards / check / cash
- ●No refunds if you stop ad.
- ※Not responsible for ad text provided by customer
- ※Legal ads must provide ID & signature
- ※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
- ※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .

We are Daily newspaper Classified ADS

***長今韓國餐館**
誠徵全半工男女企檯,
略英文*小費好,年齡在18~35歲
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
( 黃金廣場,H–Mart旁 )
意者請電：832–584–1419

**蘭州拉麵盛大開業, 誠聘**
●幫廚：1名 ●企檯：2名
英語口語良好及有餐飲行業經驗者優先
待遇從優，面議。
意者請電：832–287–9643
713–714–7777

**金冠海鮮酒家**
誠徵●廣東炒鍋, 抓碼油爐, 幫工,企檯
意者請電：281–866–5020
●收銀帶位 請電:281–575–1768
~ 以上需有身份,可報稅 ~
10796 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

**東禾酒家請人**
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗廣東炒鍋、抓碼、打雜、企檯
意者請電或親臨:
713–981–8803
9889 Bellaire Blvd #301

**中餐館請人**
位糖城堂吃老店
誠請●熟手炒鍋
●有經驗企檯
全工或半工均可
意者請電:
713–553–4664

***西北區中餐館**
誠請熟手
廚師、企檯、外送員
小費好,包吃住
意者請電:
832–628–6277
832–366–7630

100
布菲餐館請人
Buffet Restaurant

***Buffet餐館**
位6號 / 529
誠請看檯
意者請電:
917–353–0810

***CAFE EAST**
大型Buffet餐館
位Hwy6/ Bellaire
誠請傳菜及做沙拉
各一名
意者請電: 大廚
832–640–8521

100
堂吃外賣店
Restaurant Hiring

***外賣中餐館**
位610 / 290
離中國城15分鐘
誠請●有經驗外送員
全工或半工均可
●半工炒鍋:會看英文單
832–613–8830

***堂吃外賣店**
誠 請
有經驗送外賣人員
近6號 / 位529
意者請電:
281–650–2779

***中餐館外賣店**
誠 請
有經驗送外賣人員
近6號 / 位529
意者請電:
281–650–2779

***堂吃外賣中餐**
全工或半工企檯
需英文流利
近中國城
意者請電:
832–605–3366
281–871–8769

***堂吃外賣店**
位290西, 誠請
熟手企檯,接電話
炒鍋, 外送員
有意者請電:
713–382–4927
281–455–2683

***外賣中餐館**
位於Dallas達拉斯
薪優,誠聘
熟手炒鍋,包吃住
意者請電:
682–702–0574

***外賣店請人**
位西北Woodlands
誠請熟手炒鍋
包吃包住, 薪優
832–602–9051
832–602–9050

**堂吃外賣店**
位Westheimer
& Kirkwood
誠請收銀接電話
需英文流利
意者請電:
281–781–6900

**印制 菜單名片**

**JD印刷**
公司專印各種外賣
餐館菜單,名片等..
可排版,量大價格可
面議 (名片特價中,
5000張 $125 )
請電:Candy
832–813–9552

壽司店請人
100
SUSHI BAR
Sushi Bar Hiring

***超內壽司吧**
610北,過I–10第二
出口,誠徵女性人員
一名，需有經驗,
全工或半工, 能
週末日上班,可報稅.
意者請5點後電:
832–660–2521

100
中/日餐館請人
Restaurant Hiring

***中日餐館請人**
位Katy區, 誠請
●全工或半工,熟手
企檯及Sushi師傅
●Part time的
Driver及Cashier
電:917–742–6780

***中日餐館請人**
誠 聘
有經驗壽司師傅
待遇優厚,位Katy區
意者請電:
281–392–8800

***中日餐館請人**
位Katy區
『高薪』聘請
Sushi Man
意者請致電:
281–392–8800
832–759–9391

**KATY中日餐**
位Katy,10/99號交界
誠請熟手企檯、
接電話、外送員
意者請電:
251–648–1077
281–574–7910

***糖城中日餐館**
誠請●英文流利
企檯 (Wait Staff)
●熟手炒鍋
可報稅。請電:
713–269–5830

日餐請人
Restaurant Hiring

100 日餐請人
Restaurant Hiring

***日本餐館請人**
位WoodLands,誠請
有經驗Sushi Man
Hibachi師傅,廚房師傅
企檯、經理. 包吃住.
●另有教授鐵板課程
713–924–8816
713–966–9991

***AKASAKA**
Japanese Restaurant
Hiring Full/ Part Time
Servers, Bartender
Lobby Manager
Sushi Man
Apply in person
Tel:713–898–9142

***Tokyohana**
日式燒烤壽司吧,誠請
●10年以上經驗經理
年薪5萬以上
●有5年以上經驗
Sushi Chef
www.tokyohana.com
832–687–5223

***高級日餐誠徵**
休士頓近郊日餐
誠徵●鐵板師傅
●Sushi師傅
需懂英文,有經驗
必需有工卡
供膳宿,待優.
832–857–5785

***日餐請人**
西北區/1960,誠請
鐵板師父
Waitress/Bus, 帶位.
意者請電:
281–586–2023
832–800–5255

***路州日餐請人**
離休士頓2小時車程
誠 請
油鍋、炒鍋、壽司師傅
企檯,、洗碗打雜、
Sushi學徒,鐵板學徒.
以上包食宿. 請電:
337–764–7736

***日餐堂吃店**
位Sugar Land區
誠請 Part time
男女企檯,需報稅
意者請電:
832–758–0728

***日本餐館請人**
Japanese Restaurant
288/518 area. hiring
●Hibachi Chef
●Server.
Please call:
917–517–6263

**Japanese Rest.**
on the Westheimer
& Gessner, is hiring
Hostess、Server
& Kitchen Help
experience preferred
Please call: Sang
713–784–5168

**日餐館誠聘**
位249/1960,誠聘
油鍋,廚房幫手各一名,
包吃,中午午休,薪優
有意者請電:
281–807–3388
713–828–8892

**JDDA**
GROUP OF COMPANIES
FACILITIES MANAGEMENT * CONSTRUCTION * FOOD OPERATION * REAL ESTATE INVESTMENT
Experienced **Supervisors, Cashiers, Cooks** & **Managers**
for Panda Express and Jason's Deli inside Bush Intercontinental airport.
**PANDA EXPRESS**
Hiring ● **General Manager** : Computer skills
Experience required. Full Time and English speaking.
●**Cooks** & **Cashiers** ( located in Bush Intercontinental Airport )
must pass a background check and TSA exam
Fax resume to **281–679–5336**
Email to : **tmendez@hbsnational.com** and
**hjlee@hbsnational.com**
11777 Katy Freeway, Suite 190 Houston, TX 77079
Office 281–679–5332

**Japanese Rest.**
is hiring **Servers**
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
Please call :
832–693–6562

**日餐館請人**
FM529/Fry Road
企檯, 壽司師傅
廚房師傅
以上需可報稅
意者請電:
347–545–8888

**日本餐館誠請**
●Sushi Man
●Sushi Helper
●企檯
●中餐炒鍋
713–838–9812
832–768–0299

**振芳傢具公司**
●專精量身定做餐館各
種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐
館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832–335–2473
281–501–0575

托顧中心
Daycare Center

***Katy家庭托兒**
住家環境好,
可看護3歲以上小孩
全天或半天,
平日或周末,
課後接送,中文輔導
832–436–8858

200
Home Service
家庭服務

200
家庭服務
Home Service

***Katy住家褓姆**
高檔社區,誠徵
有經驗住家褓姆,
每周工作5天
照顧小孩兼簡單家務
體健,有責任心.
薪優. 有意者請電:
832–951–8688

**家庭幫手(糖城)**
負責做飯(午晚餐)和做家務, 無須照顧小孩。
– 報酬:月薪2300–3000, 需有身份
– 周一至五 (8.30am to 8.30pm)
– 開車送午餐到辦公室(近中國城),接送小孩
– 搞衛生，做家務，洗熨衣
有意者請電: Jean 617–893–8887

**誠聘通勤褓姆**
家住糖城附近
照顧5個月大男孩
及做簡單家務
意者請電或留言:
512–699–5492

**誠聘褓姆**
照顧六個月大寶寶,
兼顧簡單家務,
待遇從優.
家住610內,
住家通勤皆可.
678–642–7157

**誠請住家褓姆**
家住糖城,
照顧一歲半小孩
一週工作6天
要求有經驗,有愛心
愛乾淨.
意者請聯係:沈小姐
832–361–4419

**誠徵住家褓姆**
有經驗褓姆,體健
愛心,照顧1歲小孩
少許家務,
位8號/10號交界,
意者請電:
713–306–5987

**誠聘阿姨**
家住290, 照顧一歲
小孩及做簡單家務
健康,有愛心,
住家或通勤均可
意者請電:
512–765–5316

**誠徵住家褓姆**
田納西州 Lakeland 徵
住家褓姆,全職照顧15
個月女嬰.身體健康,有
經驗,有愛心細心,責任
心,無抽烟,會開車有駕
照,有身份,通中英文.
電: 901–217–9916

**管家 家務助理**
Housekeeper

***聘住宿女管家**
近610/59中國城20
分鐘,做飯及家務
愛清潔,
一周工作六天
須住宿薪金從優
意者請電
832–606–2832

200
誠聘看護
Health Care Service

***誠聘住家看護**
家近2920 / I–45
請人照顧男病人
( 基本自理 ),
一週工作6天,需住家
不需做飯. 請電:
832–646–7402

**誠聘看護**
家住Cypress
照顧行動不便老人,
簡單家務,周一至六
需有身份,薪水面議.
能住宿者優先.請電:
281–455–3856

**誠徵看護**
照顧男長者
工作時間:
早10點–晚10點
說廣東話
意者請電:
713–557–4331

**誠聘看護**
家住糖城, 有愛心
照顧行動不便老人
的生活起居.需住宿
一周工作3–4天
意者請電:
713–254–8866
832–858–8959

HELP WANTED
職業介紹所
employment agency

**緣份職業介紹所**
德州執照第一家
9115 Bellaire #120
請電：281–552–8448
惠康超市,跌打足療百利大道對面

**月子服務**

**萌娃月子中心**
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832–798–0387
微信:Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂,代辦證件

**德愛月子中心**
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281–235–6313
832–660–2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

**專業月子餐**
專做產婦月子
台/粵口味(Lucy)
713-384-5102
832-613-4007
微信:lucychang0606
(中國城月子中心)

**愛之源專業月子呵護中心**
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,護嫂,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機、律師 協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢：832–359–5666
微信 WeChat：Grace6953
http://www.lovesource.weebly.com

**休斯頓安馨月子中心**
●豪華高爾夫別墅，占地15000呎，私家SPA
●入住分期付款，無需全款，不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理，專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:832–679–0792 (Sanny)
微信/QQ號: 34056914

---

1000
英文班招生
Registration

**教 授 英 文**
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = **david.b.browning**
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

**Interactive 政府資助互動英語學校**
INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，
一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I–20海外留學生. 每**五週**都有新班開課. 諮詢請電：
華人代表832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: **www.ict–ils.edu**

**先鋒英文培訓中心**
**Pioneers' ESL Center**
10人小班授課，真正的情景問答式教學。
著重強化語音、聽說等實用技能。牛津英文教材。
看電影學習英文會話、俚語，生動、有趣。
**281–658–1529**(Luck) **480–233–6057**(Bobby)
6220 Westpark Dr, Suite 183 Houston, TX 77057
網址：**www.pioneerseslcenter.com**

鋼琴教學
Piano Class

**鋼琴教學**
休大音樂系畢業,受教
於Mrs Tomfohrde
爲加強孩子興趣,除課
本外使用老師提供的補
充教材,可到府上授課,
服務地區:Katy及糖城
281–620–9597
281–619–8797

1000
招生考試
報關師
Registration

**報關師*稅務師**
海關報關師**薪達5–10萬**
考取執照掌握技能,休斯
頓工作多,IRS稅務師幫
個人公司報稅查稅權利
等同CPA.**無需學資歷**
**政府授權**.諮詢肯維培訓
1–888–939–6996

**護士醫療**
幫外國護士快速拿證
無需美國學歷,
高年薪,短期培訓,
考美國藥房助理證
推薦就業.肯維培訓
1–888–939–6996

**請刊登**
**美南新聞**
**分類廣告**
**效果最好**

保險服務
Insurance

***全方位的保障**
不用體檢的萬全保
●擁有重大疾病
●6項功能不能自理
●養老 ●身故保障
機會難得. 請電:
832–638–2338

奧巴馬保險
專門代理申請

**專門代理申請奧巴馬醫療保險**
2016年度奧巴馬醫保公開登記及續新 將從
**11/1/15–1/31/16**截止.2016年度沒有參加醫保
又不符合免除條件的個人或家庭將被征收**$695/**
成人或者**2.5%**家庭收入中較大的數作爲罰款.
在**11/1–12/15**期間登記和續新的計劃將於
**1/1/16**生效. 請速與資深代理 Mandy Li 諮詢.
電話**832–786–0038** 微信號**6504300309.**

Gun License
申請帶槍執照

**德州帶槍執照**
可在全美35州携帶
全課程半天完成 $99
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
( 黃金廣場內 )
281–236–4723

Gun License
申請帶槍執照

**德州手槍牌照**
申請合法隨身携帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832–858–0228

**手槍教練班**
全種類手槍結構原理
介紹,如何安全地(隱藏
式或公開)配槍,突發事
件時快速拔槍射擊課
槍戰中如何自保訓練
346–303–0387

WASHINGTON
616-YEO
EVERGREEN STATE
合法駕照
License

**西雅圖合法駕照**
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206–992–5618
林先生

**國際駕照**
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、買保險.
辦加州,新墨西哥州駕照
469–286–5292
1–888–891–3233
微信:samwu2388

**無身份考駕照**
只用護照,無需綠卡
可考駕照,換4年駕
照當天取,考美國貨
車牌,車保險半年$100
申辦國際駕照
312–493–6878
312–848–6888

800
狗狗寵物美容
Pet Grooming

***專業寵物店**
寵物美容 $19.99起
寵物洗澡 $9.99起
寵物寄養 $11.99起
收購、出售各種寵物,
名犬免費對外配種.
12825 Westheimer Rd
832–619–1129(店)
832–988–8659(手)

**JuJu's寵物美容**
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近糖城及休斯頓
281–818–8809
281–496–7878
12624 Briar Forest

**好狗狗美容院**
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富，手工剪毛.
●寵物寄宿，精心照顧.
●收費合理，全天營業.
請電:281–741–8859
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

**糖城QQpups寵物店**
●美容：爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養：爲狗狗提供一個溫馨安全的家。
●專賣：QQ寵物店 自行培育的各種顏色的
茶杯型、玩具型、迷你型**貴賓犬**。
281–313–0824 281–763–2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

取消交通
罰單
Defensive Driving

**安全班學校**
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
**每周二、三、六有班**
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,智勝隔壁
832–863–8882

1000
駕駛學校
Driving School

**A牌駕照班**
中英講解,電腦練習
**1/29**下午:簡介說明會
開課日: **2/1**. 地址:
7001 Corporate Dr #213A
Houston, TX 77036
請電:832–863–8882
( 報名預約出席 )

***MT駕校筆試班/安全班**
休士頓正宗駕校政府註冊編號 C#2287
十多年教學.唯一不用保送, 不用翻譯.
旅遊探親, B1,B2 L1,L2 均可考駕照.
不用住滿30日,無需地址証明.
教育部及交通局特許中國城路考.
1) 成人中文筆試班 ( 二,三,四,五,六 )開班
9:30am–3:30pm
2) 15–17歲一站式過關駕照班
( 筆試,駕駛練習,路試全在本校進行 )
3) 18–24歲一站式過關駕照班.
4) 成人特快駕照 ( 筆試, 路試2天 )
5) 特快路試排期
6) 安全班 ( 消除交通罰單,保險折扣 )
休市校址：**6201 Corporate Dr** ( 企業路 )
達拉斯分校：**3201E,Pioneer Pkwy #35**
電話：**832–863–8882** ( 謝老師DE5391 )

**美 南 駕 校**
**專業教練駕照考試班**. 中文普通話授課,
保送筆試,筆試後3天,可考路試,
在本校筆試的學員, 路試優惠.
星期二,六,10am–4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
7001 Corporate Dr. #203
832–277–7226 王先生

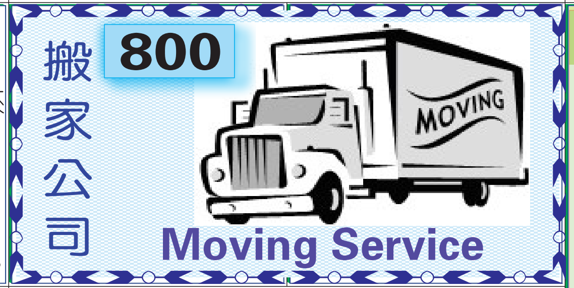
**趙教練筆試班–成功駕校**
筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和,教法新穎.
請洽：趙教練
713–277–5790
832–859–2519

**王朝百利駕校成人筆試班**
成人筆試班 :**保證1天通過**. 英文教課,中文翻譯
學員必需18歲以上,每星期 二、五、六上課
9:15am–4:00pm, 務必準時.
學習和筆試一天完成. B1, B2簽證均可考試.
**832–633–5555**周 **713–835–8585**菲菲
**9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036**
休士頓百利大道9600號,王朝超市商場內120室

1000
駕駛學校
Driving School

**青少年筆路試班**
王朝百利駕校
32小時上課,14小時學車
**2/22**開新班(星期一)
下午4:30–6:30pm
(15~18歲).**請提早登記:**
832–633–5555
9600 Bellaire#120
中國城王朝超市內

**十八輪大卡車培訓**
把更多的中國人變成藍領貴族!是我們的
願望!想當十八輪大車司機,英語不行,我們來
解決!對筆試、路試望而生畏,我們來解決!
到這裡從不會英語開始,直至拿到駕照.
讓中國人佔領這塊高地!盡早進入美國夢!
電話：832–834–2371
持C駕照工作,月入$3500電:903–707–9098



**飛達搬家 since 1985**
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞，每周往返
*門對門服務，有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台，整櫃/散貨/釘木箱
**德州分公司 1–281–265–6233**
**www.luckymoving.com**
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照：DOT:586392 MC–282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 1–800–743–6656
● 紐澤西分公司 1–732–432–4288
● 台灣分公司 03–327–5533

**聯合搬家公司**
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

**好運來搬家**
公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713–505–8089
832–367–1558
通：國/英/粵語

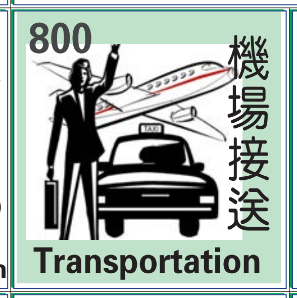
**= 搬 家 =**
$58
832-613-4007
Amy
※ 機場接送 ※

**Discount Movers**
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
己有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281–879–9116
832–875–4982

**中信搬家公司** (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車，專經營長短途搬運，住家,公寓辦
公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
832–561–7776國832–792–8337越英

**西 南 搬 家**
(O)281-933-1555
(F )281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmdco.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

**四季搬家公司** (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證，誠信可靠，26年專業搬家經驗，
*價格便宜 (當天搬運) *免費估價
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 ( 10% Off w/AD廣告 )
英文電洽：281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**



***接送*住宿***
機場,灰狗站,移民局,領事館,
接送兼翻譯, 機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-913-9286 832-421-6698

**小陸機場接送**
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

***台灣接送優惠**
30年經驗,專業服務
安全準時,
市內外長短途,
24小時短訊/電話
預約專線：梁
646–267–2615
832–495–6340

**蜀美交通**
機場,賭場,購物,旅遊
中短途24小時接送
多款車型,優質,價廉.
請電：柏先生
281–919–6750
微信:1281–919–6750

**小董接送**
機場,市內外,長短途
24小時服務
新車7人座
832–873–5770

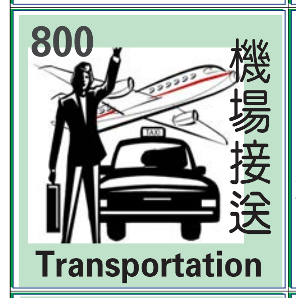
**美南交通接送**
機場,碼頭,市內外
全新8人座休旅車
真誠的態度
爲各位服務
24小時預約電話:
832–398–1056

**華人接送服務**
機場,碼頭,市內外
一切接送服務.
誠信,安全,可靠,快捷
281–730–6563
歐先生

**老余接送**
機場，市內外接送
誠信安全、準時可靠
價格公道
歡迎預約
二十四小時專線
832-289-7605

**安達客運**
機場接送,探親訪友
旅遊景點,安全準時
8人座本田奧德賽
可代客翻譯塡表
713–494–5236
家庭影院及高檔音響安裝

**康樂接送翻譯**
長短途,機場,碼頭購物
安全+準時+周到
~歡迎預約~
精通: 國,粵,越,英
**可代翻譯**
832–909–8680



**最省接送**
凌志機場,賭場
( 只收$150 )接送.
精通國/粵/英語
觀光地陪,24小時恭候.
聯系人:Michael
857–225–3934

**廉價接送**
機場及訪友購物，
長短途，安全可靠，
服務週到，
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

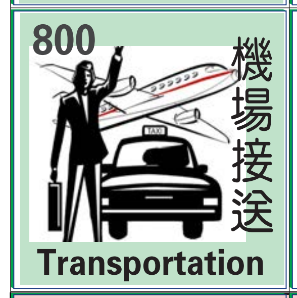
**平安交通服務**
機場,賭場,法庭,
移民局,領事館,打指模,
教會, 所有交通服務
**誠實+安全+可靠**
另有協助辦駕照,婚姻註冊
華姐24小時專線
832–701–8792

**四川交通**
機場碼頭,購物訪友
旅遊觀光,
長短途接送,
安全、誠信、快捷
24小時熱線:高先生
713–469–8305

**好運來接送**
機場,碼頭,購物,旅遊
長短途接送,安全準時
~ 您 想 ~
**省錢,省心,省力,省時**
請找我 保您滿意
713–505–8089

*** 接送服務 ***
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713–584–9588

**北夏接送服務**
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
**保證最低價**
有4人7人座服務
832-382-5645



**江蘇交通**
機場,碼頭,購物,
旅遊,各種接送
832–630–3520
丁先生

**老 廣 交 通**
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

**中興接送**
中長途旅行,機場碼頭
巴士接送,市內購物,
全新8人座Sienna.
**安全+誠信+快速**
~ 24小時服務 ~
歡迎來電預約:
832–242–1171

翻譯接送
Translation

***飛洋翻譯接送**
翻譯:醫療,保險,法院
移民,商務,合同等..
同時代辦證件
及 各種接送.
價格合理.諮詢電話:
832–518–8882

翻譯接送
Translation

**接送翻譯導遊**
機場,移民局,
名牌村,醫院,駕照,
Galveston,太空中心
歡迎來電預約:
713–480–7176
7人座新車

別猶豫，別蹉跎歲月
千里姻緣
一線牽
登廣告專線 ：281–983–8151

別猶豫，別蹉跎歲月
千里姻緣
一線牽
登廣告專線 ：281–983–8151

別猶豫，別蹉跎歲月
千里姻緣
一線牽
登廣告專線 ：281–983–8151

別猶豫，別蹉跎歲月
千里姻緣
一線牽
登廣告專線 ：281–983–8151

***美籍(成長) 華裔男 49**
高5'10" , 重145磅
周日早8晚5, 周末活動廣泛
徵婚 39–45, "愛心" 的女性,
請電或留言：**713–429–4436**
**ignite_texas@yahoo.com**

***女士徵婚**
女公民,37歲, 157公分, 96磅
美麗善良,有修養, 大專, 自營投資公司
誠尋35歲以上,50歲以下,單身男士
爲人生伴侶,生兒育女,開枝散葉.
有誠意者請電: **713–456–0979**

**女士徵婚**
陸暢，女，52年出生，喪偶，本人長期經營餐
飲業，事業小有成功。子女成家立業，生活
無憂，備感欣慰。現覓知書達理，性格開朗
男士爲伴，相互關愛，攜手共渡愉快晚年。
聯 系 電 話 ：**832–814–8207**
中國聯系電話:**1878–858–0267**

**職業介紹所/徵婚**
登一格+送一格

美南新聞 分類廣告 專頁
Free e-Newspaper Classified AD.
Email: cla@scdaily.com
Tel：281-498-4310
Fax: 832-399-1355
NEWS FLASH!

500 FOR SALE
汽車買賣
Car for sale

**專收購舊車壞車**
舊、壞車
動或不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

800 汽車 保養修理
Auto Repair

**上門修車**
713-818-6598
張

**上門修車**
24小時服務
開車鎖,上府修車
各種品牌 小車,貨車
20年維修經驗.
●配有專業修車電腦
請電：林師傅
646-982-9619

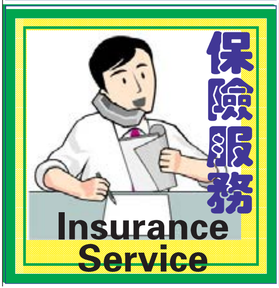
**上門修車**
~ 24小時服務 ~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

**李氏修車行/汽車買賣**
換機油$16.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 8點~6點

雷射除痣

**超級雷射(激光)除痣斑**
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,疙疙瘩瘩, 99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好



保險服務
Insurance Service

***全方位的保障**
不用體檢的萬全保
●擁有重大疾病
●6項功能不能自理
●養老 ●身故保障
機會難得. 請電:
832-638-2338

1000
Massage Service
按摩服務

**薇薇安經絡推拿**
道可道,按之道,
名可名,健之名,
精益求精的手法,
深造力推,緩痛療法
用雙手理乾坤
832-715-6581

***專業按摩**
專業按摩師,
盡心為您服務,幫您
減輕全身疼痛和疲勞.
832-455-0178
●另誠聘全工/半工
48歲以下女按摩師
無經驗可培訓.

*** 好純真 ***
好溫柔,好漂亮
看一眼就難忘
按摩手法一流
9404 W.
Sam Houston S, Pkwy
Houston, TX 77099

**漂亮美妹**
剛到休士頓
年輕漂亮身材好
服務周到
營業到凌晨3點
832-766-2919

**大波妹**
性感大波妹妹
身材好
超級服務
休士頓中國城77036
歡迎來電:
832-441-5314

**云水遥**
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
832-217-4643

***節日獻禮***
大波魅惑
胸涌來襲
性感尤物
每日最佳
832-526-6300
● 另聘小姐

**奶茶妹妹**
19歲活潑可愛
年輕漂亮,身材高挑
手法一流,服務周到
歡迎來電:
346-303-7565

***好溫柔***
真美麗,真溫柔
真純樸
請君一試
12320 Bellaire Blvd. SuiteB6

***白房子***
技術一流
服務周到
價錢合理
832-605-2157

***盛開牡丹**
水床鹽奶浴
多名佳麗,年輕漂亮
定期更換,讓您體驗
不一樣的超值服務,
上午11點-凌晨2點
281-639-0654

**特色按摩**
專業經驗按摩師為您服務
幫您釋放壓力和疲勞
●附設專業美容
預約:281-933-6666
8030 Boone Rd. #A
●另請年輕按摩小姐

**Lovely 辣丁**
lovely and good time
辣丁;亞洲 女孩
氣質高雅;雍容華貴
深度服務. 電話:
713-391-6807
832-940-1197

**真愛台北**
全面換新,技藝超群
帝王般的享受
保證回味無窮
不枉此生來一回
346-303-2961

**新 新 新**
新到年輕漂亮新小姐
全新小姐,全新手法
全新服務,全新享受
時間: 早9點~晚10點
電話:832-293-5598
7921 S. Gessner,
Houston, TX 77036
( Gessner/Beechnut )

**真的這麼好!**
歡迎您的到來,
給您家的感覺,
消除您的疲憊,
解除您的煩惱,
832-287-6309
●另請年輕按摩小姐

1000
HIRING
for Massage
按摩請人

***正規按摩店**
位休士頓,
誠招男女按摩師
距中國城35分鐘
要求:有工卡,熟手
住宿或開車均可
女包底$80. 色免
832-641-2915

***聘執照按摩師**
位River Oak,高檔灾
極繁忙且安全地段
誠聘有執照且專業
的按摩師.需少許英文
薪優(付日薪). 請電:
832-443-8649

***招按摩合伙人**
區好, 工多,
房租便宜，,
招按摩合伙人.
電 話:
832-818-3589

**誠聘女按摩師**
老美區,客源穩定
需有執照
意者請電:
832-294-5450

**誠聘按摩師**
老美區,
生意極佳,小費好,
誠聘一名按摩師
無車可接送,
可提供住宿.請電:
281-531-6689

**誠聘按摩師**
有經驗,有執照
位Downtown市中心
小費好,客人素質高
意者請電:
832-588-2501

**誠聘女按摩師**
聘住在路易斯安納州,
40歲以下年輕按摩師,
無需執照,極高收入,
需能基本英文溝通
提供住宿.詳情請洽:
225-921-9312

**聘執照按摩員**
位西北高尚老美區
正規床店,絕對色免
生意忙,小費高
意者請電:
281-716-2866

**KATY 按摩店**
正規床店
白人區 小費好
兼職或全職均可
月入5000以上
45以下 有經驗
有執照優先
832-600-8022

**高檔按摩店**
位高尚白人區
誠聘按摩師
意者請電:
832-348-3738

**誠聘女按摩師**
休士頓高級老美區
小費好
誠聘女按摩師
全工或半工均可
832-518-9991
832-908-7500

**誠聘女按摩師**
位聖安東尼奧
高檔白人區豪華SPA
誠聘女按摩師,收入豐
需有身份,品德佳,
氣質好,年齡不限.
210-606-5196

**誠聘按摩師**
Galleria高尚白人區
誠聘全工按摩師
必需有德州執照
付日薪. 意者請電:
713-245-6254

**誠請前檯**
按摩店誠請前檯
工作: 下午1-7點,
位Woodlands
●另請女按摩師
意者請電:
626-888-0846

**KING SPA誠聘員工**
誠聘●全工男女按摩師多名
●晚班男女按摩師
●檯接待員: 會說英文
需有經驗, 包底薪.
意者請電或留言:832-600-1268

**外送按摩請人**
請下午5點後電:
818-208-0444
位休士頓及外州
月收入
$10000-$20000
年齡不限

**按摩店請人**
位夏威夷,聘會英文
有執照男女按摩師
意者請電：Danny
808-989-8381
808-879-8898
1819 South Kihei Rd. B113
Kihei, Hawaii 96753

**招女按摩師2名**
位於KATY市中心,
生意超忙。
尋品德相貌技術英文
較好的專業敬業女按
摩師2名,色情免談,
非誠勿擾。請電:
346-218-6466

**誠聘女按摩師**
位Memorial
老美高尚白人區
生意穩,小費好.誠聘
年輕,穩重,有執照
的女按摩師. 請電:
832-766-9858

**正規店誠招**
有執照女按摩師
位Katy區
大費高 小費好
626-251-7127

**按摩店請人**
Pasadena正規床店
生意穩,小費好
兼職或全職均可
最好有執照,可住店
意者請聯係:
832-417-4410

**按摩店/美容院**
**出租或出售或合作**
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

按摩店 租售 美容院
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

***賺錢按摩店售**
6年老店,純老美區
有固定生意,記錄良好
5個按摩房,有淋浴
房租低廉
請電: 無誠勿擾
832-588-8861

***按摩院廉售**
45北,全新裝修
1200呎,3個按摩房
房租低,
因合伙人不合現廉售
有意者請電:
713-777-7219
713-367-3598

***賺錢床腳店售**
位Woodlands
高尚白人區,
裝修高級豪華
客源穩定,小費佳.
歡迎看店. 意者請電:
713-292-6697

***出售按摩店**
3個按摩房,3張腳椅
生意好,房租低
意者請電:
713-505-3927
●另招女按摩師

***床腳店出售**
位Spring區,2年店
2個按摩房,4張腳床
1100呎,新裝修
客源穩定,小費好
月租$1100,包水費.
因東主有事,急轉讓.
626-673-6366 郭

***老店出售**
4個按摩房,設備齊全,
租金超低 $815,
因家中老人病重
急需回國出售
意者請電:
832-552-2645

**按摩床腳店售**
位達拉斯韓國城
正在營業中的床腳店
1500呎,3床,6腳椅
客源穩,生意好,設備全
周邊商鋪多,售4萬5
972-677-7230
214-403-6333

**按摩店出售**
位Heights區Love's卡車
站旁,離中國城25分鐘,
1200呎,4個房間,2個椅子
生意穩,小費高,
因另有生意,忍痛割愛
●另招聘女按摩師
832-217-4439

**SPA 轉讓**
聖安東尼奧,正規按摩店
轉讓,黃金地段,人氣高,
生意好,客人素質高,
小費好,營業中,
各種執照齊全,接手即
可放心繼續營業.
210-601-9962

**老店出讓**
位Westheimer
/ Dairy Ashford
豪華裝修
意者請電：
832-283-5858

**按摩店出售**
位League City,TX
好區,一年新店
3按摩房, 2腳椅
1衛浴, 1淋浴
因東主回國
詳情請電:
281-229-5559

**急售純腳店**
45北,大機場附近
開業不到一年
位老美Kroger內
需信用好,個人原因出售
請電:(非誠勿擾)
713-269-3383

**賺錢按摩店售**
Katy好區,有大執照
5個按摩房,4張腳椅,
1間淋浴房
生意好,小費高
因東主回國急售
832-542-3468
●另請女按摩師

**按摩店轉讓**
因東主遷居,欲轉讓
位休斯頓中國城中心
地段床腳按摩老店
生意穩定,環境優雅
設施齊全.租金平
電:832-786-0038

**按摩美容店售**
約1000呎,3個房間有
水槽,2間漂亮的淋浴及
桌檯,月租$1030含水費,
仍有2年租約,售$15000
設備齊全,接手即可營業
14234 Westheimer Rd
英文713-703-9531

**高檔床腳店**
位於San Antonio
誠請熟手女按摩師
小費好,收入高
意者請電:
210-566-5556

1000
訂做&出售
FOR SALE

**訂作按摩床**
及 按摩設備出售,
包括按摩椅,腳盆,畫, 霓虹燈按裝.
量大從優. 請電:
832-662-8224 626-382-9251
●另有按摩店出售, 價格面議

美容美甲
Salon Service

**美甲師**
誠聘 一名
有執照修甲師
近Galleria
意者請電:
832-552-2898

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Massage School
按摩學校
招生中
1000

按摩培訓師班

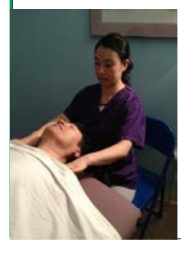
**專精按摩執照**
個人及開店執照
申請,更新,補換,諮詢
按摩執照更新班
按摩手法加強班
832-800-8466

**德州衛生廳指定,實戰按摩手法班**
瑞士按摩/日式指壓/泰式踩背/物理運動按摩
孕婦按摩 / 足底反射 / 執照更新班
每月15日 起每週開班：日班 / 夜班
***** 提供大量高薪工作機會*****
二人以上報名者有優惠折扣
聯係電話：346-303-0387

**按摩穴位反射治病療法學習班**
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助.
由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授
唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班
100%按摩師牌更新班 ,請電話預約班期.地點:
地址:7001 Corporate 二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

**Phoenix Massage School**
政府認證正規按摩學校
●開課時間：2/9, 3/21(隨時可報名)
提前預約報名享折扣
●畢業證書可用於申請按摩執照。
●本校成立於1986年, 有將近30年辦學歷史, 學校編號MS0008.
校總部地址：中國城好運大道上
網址: www.themassageschool.com
報名專線：
832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean
713-781-0140 辦公室

**HFE正規按摩學校**



500小時按摩課程培訓 (MS0098),
●1/04/16開晚班, 5pm~10pm
●按摩執照更新班,
中文: 832-722-8880何先生
地址:4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027

**FMS德州正規按摩學校招生**
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●01/15/2016開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助全美聯邦考試,學費優惠,免費接機
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約：713-771-5399
全身按摩$25/時 地址:6105 Corporate Dr.

**Phoenix正規按摩學校免費招生**
學校提供 "全額獎學金" 合格申請者：
必需能在課堂上,協助中英文翻譯。
中/英文講課,
結業證書可用於參加州聯盟認證考試,
成為有合格牌照的按摩師。
詳情請電: 832-892-9618 Demi
832-790-8485 Sean

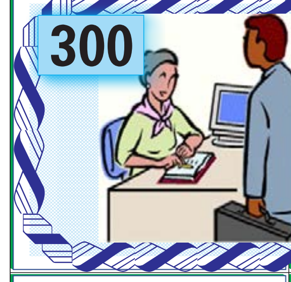
---

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽 整份全新的美南報紙
請先進入www.scdaily.com 網站,
直接點擊右邊中間的大圖示(如右)→
或網址: www.scdnews.com

e-Newspaper
美南新聞電子報
美南新聞日報
www.scdnews.com

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽美南報紙分類廣告
請先進入www.scdaily.com 網站,
直接點擊
右邊中間的大圖示(如右)→

分類廣告AD. & 價目表Price
Email: cla@scdaily.com
Tel:281-498-4310 Fax:832-399-1355



300
Company Hiring
公司請人

***醫生診所請人**
熟悉醫療保險,
中英文書寫流利.
意者請電:
832-815-6837
請電郵簡歷到:
job.msfp@gmail.com

**業務/公室助理**
Sales/Admin Asst
公司近城中區。
能英文聽說讀寫.
有經驗者為佳。
意者請寄履歷至:
Teng _cathy@
hotmail.com

***禮品公司請人**
近中國城
半工/全工均可
會英文,男女不限
意者請10-6點電:
281-306-2115

***批發公司請人**
位Harwin
批發公司,門市部,
誠聘女銷售人員
要求勤快.
會西班牙語優先
意者請電:
832-561-2538

***電子公司誠聘**
位Richmond,77406
倉庫工作人員一名
負責出貨及維修
有機械維修工作經
驗者優先. 請電:
713-492-6488

***王朝旅遊,誠聘**
全職助理:
懂國語,英語
電腦操作,態度好.
傳簡歷至:
allamericatravel
@yahoo.com

***LEDi2公司誠聘**
1. IT/網頁管理與設計
2. Sales/銷售人員
要求積極上進,
認真負責. 請Email:
melody@
ledi2.com

***Office助理**
中英文流利,可培訓
全/半工均可,態度好
能獨立操作更佳
Resume email to：
gmpinc@ymail.com
Fax:713-952-3605

**醫療診所誠聘**
診所助理
中英文流利,懂電腦
具有顧客服務經驗,
懂粵語更好,可學眼鏡
裝配技術 *薪水從優
yandyllc@gmail.com
FAX:281-491-2332

**中國城牙科診所**
誠請講國語英語流利
打字快,有工卡.
半職或全職前檯,
有經驗者優先.
Fax:713-773-9625
office2jobshouston
@gmail.com

**西南區電子公司**
誠聘 招銲工一名
產品檢驗包裝工數名
裝配工數名.
公司福利全,待優.
簡歷至: LMHAN@
asi-sensors.com

**牙科診所請人**
前台及牙科助理
位於中國城附近,
工作環境好,
需中英文說寫流利,
懂電腦,有責任心.
電:713-828-3951

**聘石油設備銷售**
Excellent
communication skills
Marketing and
negotiation skills
Email:
resume32473
@gmail.com

**網絡銷售兼**
全職辦公文員
英文流利,辦事利落,
有網絡經驗優先。
公司近中國城。
意者電或email簡歷：
832-228-3788
biwin166@gmail.com

**旅館工作人員**
需會講英文
有技術者優先
有意者請電:
832-660-7063

***全方位的保障**
不用體檢的萬全保
●擁有重大疾病
●6項功能不能自理
●養老 ●身故保障
機會難得. 請電:
832-638-2338

**護士醫療**
幫外國護士快速拿證
無需美國學歷,
高年薪,短期培訓,
考美國藥房助理證
推薦就業.肯維培訓
1-888-939-6996

**報關師*稅務師**
海關報關師薪達5-10萬
考取執照掌握技能,休斯
頓工作多,IRS稅務師幫
個人公司報稅查稅權利
等同CPA.無需學資歷
政府授權.諮詢肯維培訓
1-888-939-6996

***全美互聯網金融公司招聘**
當今是互聯網時代！
全美發展最快互聯網金融公司進駐休斯頓,招聘培養夢想成就輝煌事業的人士,
年入百萬不是夢！學歷不限，無需投資,
工作時間自由，免費所有培訓！請電:
832-638-2338 832-278-9089

***又福地板擴大營業,誠聘**
●安裝工多名 ●Office助理 ●銷售人員
待遇優厚, 以上可報稅
意者請親臨或傳簡歷至:
9630 Clarewood Dr. #B3
Houston, TX 77036
Email: yulfgroup@gmail.com

***誠聘 全職業務員&櫃檯接待員**
食品批發公司
誠徵全職(男女)業務員及櫃檯人員
需中英文流利，有工卡。
意者請致電 / 傳真 / E-mail 簡歷至:
電話: 713-224-3474
Fax：713-673-3121

**皇室假期誠聘**
全職TICKETING AGENT，
需流利英、越、國/粵語，
懂基本電腦應用，可享專業在職培訓、
有薪年假、旅遊獎賞及醫療福利，
電郵履歷至:
HOUemploy@GrandHolidays.com

***牙科器材工廠誠聘倉庫人員**
男性一名,具有庫存、物流管理經驗者優先,
中英文流利,刻苦耐勞,無經驗可培訓。
全職,工作環境好,薪資面議。
意者請電:281-277-4352 分機15
或email to：
josephine@beyonddent.com

**Air China 誠聘 地服人員**
誠摯邀請喜愛航空事業、有責任心、勇於擔當的朋友加入到國航的機場團隊。負責國航在休斯敦機場的地面服務，要求具備熟練的中文(簡體)和英文聽、說、讀、寫能力。能按照工作排班在早、晚、周末、假日上班，有航空公司工作經驗者優先。
請發中英文簡歷至 apcaiah@gmail.com

**保險總代理誠聘**
Office Clerks &
Customers Services Rep.
Nice Working Conditions;
Experienced Preferred.
Location between
Ranch Supermarket &
H-Mart on Blalock(I-10)
myang@ega-ins.com

**NOW HIRING**
Cashier
Fluent English
Please call:
281-799-9356

**Job Opening**
1.Sales Rep.
2.Warehouse Staff
Full Benefit Provided
Please send Resume to:
JFCHT.HR
@gmail.com

**Wholesale**
Harwin area
Showroom is hiring
Sales Lady,
work hard required
Spinish is plus
832-561-2538

***誠徵電腦繪圖員**
Civil CAD Operator
Experienced in utility plan and profile for Roadway and site improvement work.
Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company,
Fax resume to :713-975-0920
Email: didi.weng@kuoassociates.com

**Office manager & Inventory**
3+ years experience on inventory and Office management, with an accounting background.
Must be able to analyze data;
Quickbooks is required.
Salary is open depending on experience.
For H-1B visa employees. Sendesume to :
Christel@thefreshpath.com

***JOB OPENINGS AVAILABLE!!!**
We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in Houston office.
●Sales Representatives ●Office Assistant
●Technical Support ●Warehouse Staff
Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance.
Pls send resume to: rick.lee@LTShouston.com

**Internet Sales/ Shipping & Receiving**
A growing fast pace manufacture
Knowing Chinese is a plus but not necessary.
Fluent English skill- Writing and Speaking
Multiple function/ Contact trucking line and packaging day to day order.Training will be provided - Salary plus Bonus. 1+ years experiences
Please email: Henrys@mega-powers.com

**Thunder Group 誠聘**
Order Picker(提貨), Order Checker(驗貨)
Driver(司機), Receiving(點貨), Wrapper(包裝)
Office Assistance Manager(經理助理) &
Customer service Representative(客服代表)
If you are interested in any please contact
Brian Chieu at 713-690-0111 or
send resume to brianc@tarhong.com
along with job position interest in subject line.

**NOW HIRING**
Houston Computer Co.
● Web Designer ● App Developer
● Programmer ● IT Consultant
● PC Technicians
Email: HR@directron.com

***GHW USA 誠聘行政專員&銷售助理**
(休斯頓西北部,公司網站: www.ghw-usa.com)提供行政專員&銷售助理的職位，該職位將負責GHW USA的基本行政工作，協助銷售團隊完成銷售訂單的執行，保持與總公司的溝通，該職位向公司的總經理彙報。
崗位職責：
1. 辦公室行政職責，包括維護和使用一般辦公設備，采購和管理辦公用品,整理和保存有關的文件，及其它辦公室管理的有關工作；
2. 簡單的會計工作，包括制作購銷存記錄，接收和支付賬款；
3. 銷售助理：制作和管理銷售訂單，發票，運輸單據等，與外包商保持聯系，記錄和管理庫存。
應聘條件：
1. 學士學位以上有行政和商務管理學學歷者優先；
2. 1~2年的相關行政支持工作經驗者；
3. 可以獨立駕駛，熟練使用基本辦公軟件；
4. 善於與人溝通，學習能力較強；
5. 熟練使用英文和中文。
有意者請將中英文簡歷電郵：info@ghw-usa.com

***公司請人**
本公司誠聘
下列部門各項專業人員
有經驗會計、美工、業務,
及 管理(男性)
有意者請Email履歷至:
sandylee6666@yahoo.com

**Careers in Real Estate Firm**
地產公司徵求幹部 Real Estate License is a plus
*Marketing/PR Assistant *Listing Specialist *HR/Agent Recruiter
*Positive & Creative Thinking *Communication and Problem Solving Skills
*Computer Savvy *Multi-Tasking & Detail Oriented * Outgoing Attitude
Bilingual (Chinese or Vietnamese or Spanish) Preferred
Please email resume to HR9889@GMAIL.COM

**進出口商誠聘**
●倉庫管理員:要求中英文流利,口頭表達溝通能力強,學歷高中以上,工作細心,做事積極主動,熟悉微軟辦公軟件及電腦操作,有庫管經驗者優先。工作近HOBBY機場, 需有身份。
●CNC機床操作員:要求有CNC加工經驗,能熟練操作CNC加工中心會編程,識圖紙及使用量規能力。工作位於Tomball北部地區。
Tel: 832-209-0478 Fax: 713-643-0129
Resume：Jobinhobby@gmail.com

***採購行政主管 / 採購專員 / 資深會計**
●採購行政主管 Purchasing Administrator
●採購專員 International Buyer
※Require oversea travel
●資深會計 Senior Accountant
※Promotion potential
待優/Bonus/Medical insurance/Retirement plan
Email: human.resources@wallballs.net
( specify position applying for )

**JDDA**
GROUP OF COMPANIES
FACILITIES MANAGEMENT * CONSTRUCTION * FOOD OPERATION * REAL ESTATE INVESTMENT
Experienced Supervisors, Cashiers, Cooks & Managers
for Panda Express and Jason's Deli inside Bush Intercontinental airport.
PANDA EXPRESS
Hiring ● General Manager : Computer skills
Experience required. Full Time and English speaking.
●Cooks & Cashiers ( located in Bush Intercontinental Airport )
must pass a background check and TSA exam
Fax resume to 281-679-5336
Email to : tmendez@hbsnational.com and
hjlee@hbsnational.com
JDDA 11777 Katy Freeway, Suite 190 Houston, TX 77079
Office 281-679-5332

**NOW HIRING**
Experienced Import/Export Assistant
Knowing both Chinese & English is a plus
Apply by sending resume to :
carrie.chiang73@gmail.com
誠聘進出口業務助理
具備合法身分,有經驗者優先,需諳中英雙語

**ProvibTech**
PVT Innovative Machine Monitoring
ProvibTech 儀表技術公司招聘
Now Hiring
職位：產品組裝/質檢
Position: product assembly / Quality Check
（全職 / 半職）
（Part time/Full time）
要求（Requirement）:
●英文基本閱讀能力
Basic reading skills in English
●基本電腦操作能力
Basic Computer Operation
有電氣背景最佳
Best in Electrical background
Accept CPT/OPT
聯系人（Contact）: PVT Office Assistant
Phone: 713-830-7601
Email：HR@provibtech.com

***A leading international company**
in West Houston is rapidly expanding.
We are currently seeking new talent to join our team
**Product Engineer/ Project Coordinator**
●Provide technical industrial sales support to OEM customers.
●1- 3 years Experiences in the industrial related products.
●Must be self-starter with excellent time management skills
●With good planning, coordination, communication and problem solving skill.
●B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred)
If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to:
lwang@telcointercon.com

**休斯頓進出口公司招聘專才**
●物業管理：大學畢業, 財務及會計優先, 中英文說寫流利,有管理,維修商業,及私人物業經驗.能處理相關文書,如租約,產權保險及各種認證, 牌照 等. 能獨立出差.
●法務部助理: 大學或以上學歷,主修英語為佳中英文說寫流利,有兩年以上工作經驗, 能獨立作業.
●人事部助理：大學本科或以上學歷, 有人事管理經驗,認識美國勞工法及稅例. 協助招聘考勤,入職培訓,薪資預算,及員工福利.
*公司提供良好福利. 簡歷上請標明職位.*
Email: recruit.scms2015@gmail.com

**Accounting & Bookkeeping**
Seeking experienced or newly graduated accounting professional to join a 30 years successful company in Houston. Excellent salary and benefits. Additional two bonuses pay a year. Good Customer Service attitude is a must. Knowing both Chinese & Vietnamese language is a plus. Bachelor degree or equivalent work experience are preferred.
Apply by sending resume to :
worldfunerals@yahoo.com
誠徵簿記, 會記人才
Houston, Texas 30年公司加添新員工.
薪高糧準有福利,尚有年中,年終獎金,
需諳中英雙語。有意者請送履歷至:
worldfunerals@yahoo.com

分類廣告部諮詢中心:281-983-8151 Nicole
姻緣一線牽 "廣告" 大放送
買一送一,花小錢,覓良緣,成好事, 歡迎提供相片！

美南新聞 分類廣告 專刊 Free e-Newspaper Classified AD. Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355 NEWS FLASH!

500 餐館租售 Restaurant for sale

**WACO賺錢餐館**
新磚瓦獨立建築.離貝勒大學5英里內,買房地產,餐館生意免費贈送.地點佳,在郵局對面.意者請電：嚴小姐
832-868-5398

**中餐布菲店出讓**
旺區,賺錢店,生意好 設備齊全 有意請電：
512-739-5076
離休士頓1.5小時

**堂吃外賣店售**
位Huffman, TX 堂吃外賣店出售 競爭小,生意穩定 裝修好.意者請致電:
404-698-8997
832-282-6173

**餐館急售**
蒙古Sushi店 位大型遊樂場附近 生意5萬,售12萬 (不議價). 距中國城50分鐘.
626-227-4679

**旺區外賣餐館 出售**
生意穩定 離中國城10分鐘 意者請電:
832-829-3450

**堂吃外賣店售**
位6號旁,開業8年 新開發區,生意好 設備全,因東主退休,出讓.先看店後問價錢 2pm後電:無誠莫問
832-228-1368

**餐館店鋪出租**
業主剛收回店鋪,生意好 因與同商場另外三家 餐館競爭類同菜式,現租給能做中餐店主,需自設廚具,位Hillcroft上 近Gulfton. 意者請電:
713-540-9607

**盈利餐館出售**
賺錢好區餐館出售 高流量購物中心位置 在Victoria TX 巨大的增長潛力
361-571-5179 Sean
361-655-8522 Sam

**堂吃外賣餐館**
近I-10, 610 距中國城25分鐘車程 位置好,生意好,租金低 客源穩(主要是辦公室 住宅)設備齊全,潛力大 回國轉讓. 請電:
713-459-3372

**中日餐館出售**
好區,生意好 因東主另有它業 無法兼顧 意者請電:
917-892-7988
●另請企檯及Sushi

**餐館急讓**
生意穩 東主有急事回國, 只價2萬,不議價 有意者請電
281-606-5044

**中餐館出售**
位Westheimer Pkwy / Cinco Ranch 地點極佳,生意穩 設備齊全.意者電:
281-871-8338
832-564-5225

***賺錢餐館出售**
位糖城蒙古烤肉店 3300呎,設備全, 容易經營 意者請電: 吳先生
281-565-7277
573-837-8689

**壽司吧轉讓**
休斯頓東南近I-45 23出口 Kroger店內 壽司吧轉讓， 店主回國生意穩定， 適合一人或夫妻經營， 售三萬三千五百元。
電:281-989-9079

**FOR SALE 賺錢壽司餐館售**
Sushi Restaurant and Bar, 6960sqft Located in the Woodlands, TX & FM 1488 RD Great location in new Woodlands area Sales Price : $275K. 電: 832-755-6763
壽司餐館和Sushi吧售,6960呎,生意極佳 位Woodlands新區,地點極佳,售價275K

**中餐館急租售**
位Eldridge & Tanner 800呎,月租$1300 極忙地段,商家住宅林立 2100商家,105000住家 每天收入$750 & 以上 因本人己搬遷至鳳凰城 英文832-573-7645

**堂吃外賣店出售**
位西北區,生意3萬, 地段好,住宅區多, 適合家庭式經營, 因人手不夠需出售 有意者請致電:
832-812-7612

**外賣餐館出售**
位Katy富人區, 東主有它業,需出售 意者請電:
702-882-6398

**堂吃外賣餐館**
出售。位西北白人區 人口密集- 適合家庭經營 生意3.5萬-4萬 意者請電:
1-909-815-2176

**中日餐館出售**
290/Barker Cypress HEB旁,地點佳, 生意好,客源收入高 店主另有他業 意者請電: Minson
281-948-9968

**18年快餐店售**
獨立建築,租金便宜 客源多,生意穩定 接手即可營業 意者請電:
409-553-1786
409-293-9618

寵物園地 Pet for sale

**出售泰迪幼犬**
紅棕色玩具型8周大| 公母數隻,疫苗已打, 健康聰明|不掉毛, 低過敏,日本血統, 臺灣進口|AKC證書 意者請電:
832-209-9847

500 店面,辦公室 各種生意 **出租**或**出售** Business Opportunity

**賺錢老虎機店**
出售 證照齊全 意者請電:
281-827-2006

**小辦公室出租**
離中國城 5分鐘,環境幽雅,安全,停車方便, 適合旅行社,工作室,小辦公室,包水電$500起 意者請電: Angela
281-983-8160

印製 菜單 名片

**JD印刷**
公司專印各種外賣 餐館菜單,名片等.. 可排版,量大價格可 面議 (名片特價中, 5000張 $125) 請電:Candy
832-813-9552

600 Real Estate 房地產租售

***好房分租**
位West Bellfort/59 有高檔家具,車庫 洗衣,烘乾機,可上網, 限女性,可炊. 意者請電:
832-387-9895

**房屋分租**
金城銀行後第5條街 新裝修,附簡單家具 有洗衣機,烘乾機 包水電,可上網. 意者請電:
713-909-5125

**中國城餘房租**
包水電,上網,洗衣 傢具, $350起 日租可. 請電:
832-613-4007

**好房出租**
位金城銀行後 第二條街,近超市 4房/ 2廳/ 2衛浴 全新廁所,乾淨安靜 意者請電:
713-859-5498

**賺錢旅館出讓**
距糖城西南59號20哩 二層連鎖50房年營50萬 地2.8畝,可加建新旅店,售250萬,奧斯汀機場口 二層26房,年營40萬, 地1.23畝,可加建新旅店 250萬. 請電:黃經紀
832-348-7824

**全新裝修民宿**
全新裝修,有單人房 /雙人房/單人鋪位 乾淨,便利,步行至百佳 超市及敦煌廣場2分鐘 免費高速網路, 可日租/月租.連絡電話:
832-531-5777
346-971-7152

**中國城聯合賓館**
1房1廳 套房
2房1廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁, 客飯廳,包水電,上網.
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

**樂文賓館出租**
包家具,水電,上網 3房/2衛浴 在I-10/8號公路 近大華超市/H Mart
2088 Laverne Street
713-973-9383 (中)
www.villalaverne.com

**好房出租**
全新裝修,近中國城 百佳超市對面 2房2浴,2房1浴 近小學,公園
917-361-6778
832-480-8522

**小辦公室出租**
離中國城 5分鐘,環境幽雅,安全,停車方便, 適合旅行社,工作室,小辦公室,包水電$500起 意者請電: Angela
281-983-8160

**休士頓民宿租Houston Hostel USA**
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱), 無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約, 最少7天起, 另2房1廳1浴House獨立進出, 月租特優,免簽長約.帶衣服來即可.
832-640-3888 Ruby 陳碧如
新Condo2房1廳租,中國城2房3房公寓任君選擇

700 專業砍樹服務

**專業砍樹**
華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,種竹, 栽花,種樹,鋪草皮,修建 帶克,范土,建水泥小路 鋪地磚,清理水槽,清垃圾, 搬家及一切雜活. *全市最低價40元起*
832-969-5083李

700 修理業務 Remodeling 700 Remodeling 修理業務

700 修理業務 Remodeling

**忠善義裝修**
室內外,25年經驗 大小工程,免費估價 請電：曾先生
832-217-9325
●誠請工人

**大拇指裝修**
住宅 / 商業 / 餐館
●水電安裝/房屋修繕
●冷暖氣安裝及維修.
25年專業裝修經驗 提供:應急修繕及維修
832-205-2959高

**美好裝修**
油漆內外,地磚地板 木工間隔,廚浴翻新 31年經驗,保修三年 電 話:
909-929-9666

***唐淘氣裝修**
專業大理石檯面 磁磚。商業,住宅 20年專業經驗 百萬保險,政府註冊
832-998-7880

**標 準 裝 修**
政府註冊#0802062823 Home Depot授權 地板裝修承包商, 價格合理,做工精良, 質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

**蘇揚建築裝璜**
價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修
832-607-7861張
●誠請裝修工人

**弟兄裝修**
專業大理石,廚櫃安裝 內外油漆,地板,磁磚 房屋補漏,籬笆, 隔間,浴室,廚房更新. 保修二年,價格合理 保證質量.●另請工人
281-725-7984周

**誠意裝修搬家**
地板 磁磚 室內外油漆 房間隔牆 涼棚籬笆 舊房翻新 小修小補 水泥面 廚浴改建
281-787-1283
281-940-7998

**永固裝修**
(政府註冊) 百萬保險 內外油漆 隔間改造 衛浴廚房 地板磁磚 涼棚涼台 木工水電 舊房翻新 改建擴建 經驗豐富 信譽第一
713-553-8188
281-568-9760趙

**潮江裝修**
新舊房屋,裝修翻新 廚廁改建,水電磁磚 木工油漆,廚櫃理石 香港師傅,專業守信
電:832-629-2688
陳師傅●另請裝修師傅.

**廣東和記裝修**
大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室, 水電修理, 通 坑 渠. 免費估價,價廉保質.
832-909-3658和
832-909-3686榮

**永發裝修公司**
承接:商業住家室內外 各種餐館工程,精通土木,水電,油漆等.. 價格公道,經驗豐富 請 電：發達
646-713-4928
917-832-3732

**順發裝修**
地板人工 90¢/呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 精優價廉.以上工程, 保修二年.請裝修工人
281-323-9938王順

**承建及裝修**
商場,店鋪,餐館,住宅: 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

**吳氏專業裝修**
執照# LI 0019006 庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

**老孫裝修**
精裝:地板,磁磚,櫥櫃. 酒吧,酒櫃,壽司吧, 大小工程，一流手藝 信譽好,品質高,價格廉. 30 年專業木工經驗
713-820-1818
713-820-2858

**協助裝修**
商業住宅 大小維修 內外油漆 地板磁磚 精細木工 30年經驗 價格合理 質量保證 請 電:
281-917-1617

**日興裝修**
公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證 ~ 免費估價 ~ 請電:司徒先生
832-605-1307

**福德裝修**
政府註冊,經驗豐富 內外油漆,木工隔間 水管屋頂,地磚地板 廚浴更新,涼棚籬笆 品質保證,免費估價
713-480-1132陳

**Allen 裝修/建築**
商業/住宅內外裝修/建築 (含地基車道),代申請執照 屋頂,油漆,廚櫃,地板,木工 大理石,櫥櫃等.. 提供最佳供貨商及選料 免費估價,保證質量
713-857-4538

**山東裝修**
內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上
832-398-8321

***小修小補***
室內、室外、商業 住家，大工、小工 ~ 統 統 都 接 ~ 居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

**最便宜裝璜公司**
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 房頂補漏
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818Tony

**誠實裝修**
內外油漆, 屋頂補漏 廚浴改造, 地板磁磚 水電木工, 籬笆水槽 多年經驗, 價格合理 歡迎來電：陳 師 傅
832-866-2876
832-548-5638

**盛家裝修**
住宅,餐館,大理石,地磚, 地板,樓梯,內外油漆,水電 木工維修,衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 冷氣維修安裝. 質量第一和保證誠信
832-282-8746李

**長安內外裝修**
品質保證,口碑好 餐館、住家 *經驗豐富*合理收費 室內外油漆,大小維修, 地板地磚,水電木工, 疏通下水道,百萬保險
713-319-8888黃

**Design Build**
設計規劃＊繪圖請照 施工營造＊一貫作業 商業住家＊大小工程 國/粵/英語. 請電:
832-878-2267

**職業介紹所/徵婚**
登一格+送一格

700 修理業務 Remodeling 700 Remodeling 修理業務

700 修理業務 Remodeling 700 Remodeling 修理業務

700 修理業務 Remodeling 700 Remodeling 修理業務

**新 鴻 運 房 屋 裝 修**
住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間， 屋內外設施更新,磁磚,木,地板, 後院增加房屋,涼棚, 鐵,木籬笆, 水槽、水電、泥、木工、水泥地， 擅長解決房屋疑難維修工程.請電：朱老王
713-560-8801(手) 713-560-8802(O)

**長寬高房屋裝修工程公司**
**LWH Construction LLC.**
商業,住宅：百萬保險,免費估價 新建、加建、改建，內外大小維修承包 30年專業美式施工
請電：832-774-9347 何師傅
國語 / 台語 / 英語
waichungher66858@gmail.com

**信 譽 裝 修**
*****30年細木工專業*****
承接各種室內外裝修, 如廚房翻新, 衛生間改造,大理石, 地磚,地板,樓梯, 油漆,水電. 靠的是技術,講的是信譽. 保修五年 ●請裝修工人
832-289-5658竺

**福州裝修公司**
政府註冊 。 一條龍服務
承接 ： 住宅 / 新舊餐館
精細木工,磁磚,布菲台,酒吧台,水電, 油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 老江 (國,福州)

**滿意裝修公司**
一流木工技術和20多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證. 承接：餐館/商業/住宅 各種工程 質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：713-298-4966

**BM Custom Cabinetry**
專業廚櫃製造工廠,定製各類廚櫃, 廚房,衛生間洗手櫃,衣櫃,娛樂遊戲間, 家庭辦室,車庫,適合新建,翻新房屋,並承接大型工程項目, 歡迎承包商,建築商及屋主. 致電或光臨Showroom. 請 電:
713-413-8818 281-902-9508
9220 Rasmus Dr. Houston, TX 77063

***美 滿 裝 修***
19年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年
832-419-5588張 ●另請工人

**新程房屋裝修公司**
德州政府許可証:#01441374 內外油漆，精細木工，瓷磚地板， 屋頂換新，浴室改建，涼棚籬笆， 辦公室,餐館,商店,公寓,廚房改建維修 免費估價，自備保險，15年工作經驗.
832-858-4220 832-858-6088

**實 惠 工 程 公 司**
專精餐館商場等需政府許可之裝修, 擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工 州政府執照，百萬保險， 價格合理，質量保證， 所有工作均有一年人工保證。
請電:顧832-867-1098 (另請工人)

---

屋頂修繕 Roofing

**專精屋頂,地毯**
多年經驗,修補換新屋頂 免費估價,歡迎比價 工廠直銷,安裝銷售 住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

**屋頂專家/木工**
屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂, 疑難雜症。 修理各種水管,內外油漆 保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

屋頂修繕 Roofing

***美國房頂服務**
屋頂遭受暴風雨、 冰雹損害,房屋漏雨, 我們能幫您爭取到您應得的賠償,拿不到賠償 不收任何費用(拿到賠償 只需支付Deductible) 免費諮詢電話:
713-732-8802

屋頂修繕 Roofing

**屋頂專家風災冰雹索賠專家**
MP CONSTRUCTION LLC 832-202-8432
22年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔 Carpet cleaning

**好運地毯清洗**
特價快乾洗地毯 水災,地毯伸展.可洗乾淨 污黑地毯,地板,磁磚, 沙發.專業清理冷暖氣 系統,消毒.高壓清洗牆板 水泥地,清理房屋.
832-247-9803

地毯清潔 Carpet cleaning

**盒明清洗地毯**
華人主持，盒明採用 大型蒸氣機,洗地毯,沙發 淹水後清潔.住家.辦公 室.旅館.餐館.空房. 空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

地毯安裝銷售 Carpet Service

**家美地毯公司**
Express Carpet Co. 全美獨家批發零售商 住宅商業高質量地毯 包工包料 $1.8起 20年經驗,保證滿意 價格最優,免費上門估價.
832-858-4838王

傢具 翻新訂做

**振芳傢具公司**
●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀Boots
●專業團隊翻新各種餐館Boots及椅子
可上門服務,品質一流
832-335-2473
281-501-0575

700 庭園美化 Gardening

**木水石電全能**
執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

地板銷售安裝 700 Flooring Service

**敦煌地板**
地板$1.89/呎 &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

**$ 大 酬 賓 $**
百利地板.地板總匯 12.3mm, $2.59/呎 有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

**又福地板,特價中**
多種復合地板,實木復合 高級靜音地墊 萬呎存貨.提供安裝 一年質量保證,批發零售.
281-501-8330
832-978-6440
9630 Clarewood #B3

地板銷售安裝 700 Flooring Service

**永興地板**
款式多樣,價格便宜 專業師傅安裝,保證滿意. 復合地板,安裝費 90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

地板銷售安裝 700 Flooring Service

**STEVEN FLOORS, LLC**
防水地板，最新款式， 最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

廚櫃/大理石 Granit & Cabinet

**專業廚櫃大理石**
精做廚房,浴室 大理石檯面, 設計及安裝櫥櫃, 免費估價,質量保證 多年經驗.電:崔先生
832-715-8588

廚櫃/大理石 Granit & Cabinet

**United Kitchen & Bath LLC**
專營各種實木櫥櫃, 各種材料台面(花崗岩,大理石,人造石英石等)及各種上下台盆,廚房衛浴拆舊換新,新房廚衛設計,免費測量,免費設計, 負責安裝,價格合理,保證質量. 公司地址：
12344-H Gulf Freeway, Houston, TX77034
電話: 713-910-0218 713-628-9392
832-540-2158 (中文)
Email: unitedkitchenbathhouston@gmail.com

通水管 排污

**專通下水管道**
經驗豐富,不通不收費 高效強力疏通下水道. 漏水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器 7天24小時. 請電:
832-421-6698

**頂好排污**
德州執照TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道. 經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

**水管，通水管**
儀器檢查: 漏水堵塞 地下,牆壁,天花漏水 通下水道,不通不收費 安裝軟水器,馬桶,垃圾機, 浴缸,淋浴池.裝排水口 改下水道.換全屋水管 免費估價
832-829-1860黃

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

**德州執照電工**
Master Electrician 美國公司工作,可協助申請 Electrical Permit 家庭/商業 電路設備 空調 改造及維修.
832-359-0027
(下午2點～8點電)

**爽快水務工程**
通水管,隨叫隨到, 儀器檢查地下漏水, 換水管,馬桶,浴缸, 安裝廚櫃,大理石.
832-600-6300劉

**居家水電**
洗衣烘乾,熱水爐具 洗碗微波,抽風排氣 水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器 住家餐館,質優價低
832-290-8770

**萬通水電**
各種漏水、堵塞 特價: 地下漏水 換熱水爐
713-885-4818 國
832-964-6891
(英 / 粵)

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

**德州RK Electric執照電工公司**
最低價格，最高質量， 最專業的電工團隊 保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂. 我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公 診所等各種商業的新建,裝修,維修. 民宅精做房屋新建裝修加建,更換Panel,換線. 歡迎致電: 832-260-8678 貴先生(中/英)

**Morning Star Electrical LLC**
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410 美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供新建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作保證符合美國用電安全規程, 這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀樂洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

**24小時水務**
緊急處理漏水,堵塞, 修換熱水器, 清洗修換水流子,外牆 不通不收費
832-217-6958修
281-701-3505郝

**源昌水務**
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房, 浴缸,洗臉盆,冷氣機 洗衣機的去水道. 修換:水管,水喉,打碎機, 浴缸,熱水爐, 餐館爐頭及油爐.

**誠信專業水電**
專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症. 改移,換新上下水管線, 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施
713-480-3646

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

***德州冷暖氣**
Super AC Repair 專業安裝,維修 家用/商業冷暖氣, John Moore專業技師 熱水爐,洗衣機,烘乾機 安裝.7天24小時服務.
832-518-9803施

**恆豐冷暖氣集團**
20年經驗,一年保修 住家商業,冷暖空調 冰箱,熱水爐. 免費估價,7天24小時 請電：宋先生
832-727-8588

**快速冷暖氣修理**
專業修理、維護： 各種冷暖氣, 制冷設備修理 暖風一氧化碳檢查 保證質量,價格公道 請電：黃先生
832-421-6698

**都市冷氣集團**
713-518-4939
水電煤, 24hr綜合服務 *特價換抽風機* 持牌技師.維修保養設計安裝:冷凍櫃,冷暖氣. 商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

**誠信專業冷暖氣**
安裝,維修,保養: 住宅/商業冷暖氣 價格合理,保證質量 聯係電話:
713-480-3646

**合家歡冷暖氣**
專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路, 電風扇,馬桶,熱水爐) 價格合理,質量保證 電話: 劉先生
832-552-0155

**普樂冷暖氣**
修理安裝及保養, 各種型號冷暖氣,修理前 告訴您所需要修理費用, 7天24小時服務, 老人,殘疾人優惠, 政府執照,專業修理 保證質量,包您滿意.
832-807-3005

**Long's專業修理**
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱, 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃, 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

**兄弟冷暖氣**
專業維修, 安裝,保養 各種冷暖氣系統. 24小時服務,經驗豐富 質量保證,價格合理.
832-382-3580

**陳氏專業冷氣**
冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐. 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

**朋友冷暖氣**
專業維修安裝:住家商業 冷暖氣系統,熱水器,電 冰箱多年大公司經驗 價格合理,保證質量, 德州執照TACLA33326E 五百萬保險。張培厚
832-230-6637

**欣 欣 冷 暖 氣**
修理安裝任何品牌 冷暖氣、制冰機、冷櫃、凍櫃， 質量保証,價格合理,尤精請照,十多年經驗. 德州執照： TACLA17217C。
(顧洽) 手提： 832-867-8881
電話： 713-647-8253

**美南制冷維修**
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱, 冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機 絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器 政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 646-982-9619

**天中冷暖氣**
維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等... 換季保養及充冷媒, 政府認可,質量保證,免費估價 另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等.. 各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: 832-387-1966 鄭師傅

**吉順冷暖氣公司** Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理Goodman產品. 州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

**專業制冷- 快速服務**
**Sunflower Energy Inc.**
●制冷快修：商業/住宅, 冷氣 快速維修服務. 包括: 冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯
●電路維修：商業/住宅所有電路維修,改造,新建 包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: 832-602-0000 Luke

**萬家樂冷暖氣**
安裝、精修：各種品牌冷暖氣 充氣保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工 鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠 ~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

**星 際 冷 暖 氣**
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
台灣師傅 廖先生 713-857-1492
中國師傅 劉先生 832-552-0155
大陸師傅 徐先生 713-560-5388

Toner & Ink 碳粉

**百安墨盒,專賣**
Toner(碳粉) Ink(墨水) 品質第一,價廉物美,快捷 歡迎電話訂購:
832-212-9148
Steven Zhang張黎波
9600 Bellaire Blvd
(中國城王朝商場大廳內)

AC空調技師認證/執照 HVAC certification

**Learn HVAC, 空調系統認證**
您想成爲冷暖氣空調系統專業認證技師嗎? 我們提供培訓AC空調技術及機械工程的學習 HVAC EPA608的認證, 30天內取到執照. **100%保證通過，沒通過考試,不收費**
281-701-3396 Peter Pham (英文越南)
832-807-3005 (中文)

700 鐵工廠 Iron Works

**泰平鐵工廠**
工藝鐵門,需求設計 餐飲灶台,碰撞修復 承接外加工,金屬構件
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉
●招焊工,學徒(男女不限)

**中興鐵工廠**
30年專業經驗,質量保證 防盜門窗,冷氣機防盜罩, 庭院護欄,車道大鐵門, 停車棚,雨棚,涼亭金屬構件平台,鐵架等製造安裝 通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

**專業車房門專家**
**Lopez Overhead Doors**
Commercial / Residental
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, harware in all our doors.
安裝,維修,銷售：住家 / 商業 車房門,自動開門機 所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件 超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
(英文) 請電：713-953-1697
(中文/英文)電：713-301-1281

700 門窗專家 Garage Service

**車房門專家**
商業、住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換,彈簧維修 線路安裝，品質保證， 免費估價。通國粵英語 20 年經驗，7天日夜。
電: 713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

**林記鐵工廠**
本廠專業定制各類防盜門窗,精工電焊,修理翻新各類鐵件(鐵欄,扶手,樓梯等)免費鐵藝設計, 多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770
jxu9311@gmail.com

700 門窗專家 Garage Service

**范 氏 鐵 工 廠**
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。 鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。 爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。 免費估價，保證質量。良好的售後服務。
E-mail：fxb8889@hotmail.com
Web: www.fencesironworks.com
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

800 殺蟲專家 Pest Control

**CLASSY 殺蟲專家**
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區， 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。 15年經驗，24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

800 電腦維修 Computer Service

**電 腦 專 家**
電腦維修，升級，病毒殺除， 網絡架設，軟件設計，可上門服務， ~ 不 解 決 問 題 不 收 費~
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo餐飲系統銷售、維護，監控系統安裝
www.expresscs.net

800 照像館 Photo Service

**郭耿良照相**
移民局特定,合格綠卡 護照保證通過,40年經驗 中西合璧全家藝術照 9503 Bellaire #88 美南銀行左側第二家 方便顧客,店和住家一起
281-323-8282

700 各種維修服務 Computer Service

**電腦電視手機 專業維修**
20年經驗
9503 Bellaire #81
美南銀行左側
713-988-0160
832-790-1141

700 電 視 TV Service

**華語衛星電視**
免費安裝中港9台$9.99 免費(中台越韓泰英80台) 小孩,卡通,美南,唐人,大愛 宏觀,華嚴). 月費 (長城, 東森,天下,鳳凰,翡翠,成人, 日本,中天) 室內外天線
713-560-8854 張.
832-728-7070 國粵越英

SECURITY NOTICE 安全監控系統

**監控安裝**
4路監控$750起包安裝 廠家直營,專業執照 網絡布線系統安裝 音響系統安裝$99起 $2.5/個LED廠家特價
電:713-779-8788
cmvision.co

SECURITY NOTICE 安全監控系統

**監控系統安裝**
監控系統4路1080p 攝像頭和錄像機 包安裝 $ 699起,無月費 支持手機遠程監控。 請來電諮詢:
832-569-3318